

Általános Szerződési Feltételek

(felhasználó felé)

Általános Szerződési Feltételek (felhasználó felé).....	2
1. Szolgáltatási kör	2
2. Díjszabások és a legjobb ár garanciája.....	3
3. Adatvédelem és sütik.....	3
4. Ingyenesség	4
5. Szolgáltatás-, voucher, valamint utalványvásárlás technikai lépései	4
6. Lemondás	6
7. További feltételek.....	6
8. A Travelorigo voucher és felhasználása.....	7
9. Besorolás és értékelések.....	8
10. Hűségprogram	8
11. Travelorigo játék	8
12. Jogi nyilatkozat.....	8
13. Szellemi tulajdonjog.....	10
14. Egyéb rendelkezések	10
15. A TRAVELORIGO-ról és a korlátozott jogkörű helyi kirendeltségekről.....	11
16. Fogalmak.....	11

Általános Szerződési Feltételek (felhasználó felé)

Az alábbi – a későbbiek során esetlegesen módosuló – szabályok és feltételek minden közvetlen és közvetett (disztribútorokon keresztül) online, e-mail vagy telefonos szolgáltatásra vonatkoznak. TRAVELORIGO internetes oldalának hozzáférése, böngészése, használata és/vagy foglalás elvégzése esetén Ön elismeri, hogy elolvasta és megértette az alábbi szabályokat és feltételeket (beleértve az ÁFF-et, ÁÜF-et és az adatvédelmi nyilatkozatot is), és egyetért az azokban foglaltakkal.

zek az oldalak, az oldalak tartalma és infrastruktúrája, valamint az oldalakon és a weboldalon keresztül kínált online foglalási szolgáltatás, voucher vagy utalvány (a „szolgáltatás”) a TRAVELORIGO LLC., vagy/és annak leányvállalatai, társcegei, disztribúciós cégei („travelorigo.com”, „TRAVELORIGO”, „minket”, „mi” vagy „miénk”) tulajdonában, működtetésében és szolgáltatási körében van. Mindezen szolgáltatások kizárólag az Ön személyes, nem kereskedelmi célú használatára biztosítottak, és az alább kifejtett szabályok és feltételek hatálya alá tartoznak.

1. Szolgáltatási kör

- 1.1. A Travelorigo Weboldalakon keresztül TRAVELORIGO internetes felhasználói felületet nyújt, amin keresztül a turisztikai szolgáltató cégek (beleértve az összes ideiglenes programhelyszínt, szállást, turisztikai szolgáltatót, valamint utazási irodát, összefoglaló néven: "szolgáltatók") meghirdethetik saját szervezésű utazásaikat, program jegyeiket, kiadó szobákat, egyéb turisztikai szolgáltatásaikat, melyeket aztán a weboldal látogatói lefoglalhatnak. A szolgáltatás célja egyrészt Ön számára olyan kedvezményes szolgáltatásokat és termékeket közvetíteni, melyek egyéni- és csoportos megrendelés esetén kedvezményes áron kerülnek értékesítésre, másrészt, adott esetben a csoportos beszerzésnek köszönhető kedvezményes áron elérhető termékek közvetlen értékesítése. Amennyiben Ön foglalást hajt végre a TRAVELORIGO rendszerén keresztül, egy közvetlen (jogilag kötelezett) szerződéses kapcsolatba lép a szolgáltatóval. A szolgáltatások és termékek közvetítését, valamint adott esetben közvetlen értékesítését TRAVELORIGO a szolgáltatás vagy termék kedvezményes igénybe- illetve átvételére jogosító, az előre meghatározott kedvezményt tartalmazó, az alábbi 8. pontban részletesen meghatározott, Travelorigo voucher elnevezésű ajánlatok ("Travelorigo voucher") értékesítése útján végzi el. A TRAVELORIGO emellett saját beszerzésű termékeket is értékesít, úgynevezett webáruházként is működik. Jelen ÁSZF-ben a termék-, a szolgáltatás-, utalvány, kupon és a voucher kifejezések egymást helyettesítő kifejezésként is szerepelhetnek.
- 1.2. Attól a ponttól kezdve, hogy Ön lebonyolította foglalását, cégünk közvetítő szerepet tölt be Ön és kiválasztott szolgáltatója között – ez alól kivételt képeznek a TRAVELORIGO által szolgáltatott szolgáltatások -, eljuttatva az Ön foglalási adatait szolgáltatójának, és egy bizonylati email-t küldve Önnek a szolgáltató, - vagy saját szolgáltatás esetén saját - nevében.
- 1.3. TRAVELORIGO vállalja, hogy az általa közvetített, valamint közvetlenül értékesített termékek és szolgáltatások lényeges tulajdonságairól, termékért vagy szolgáltatásért járó ellenszolgáltatás adóval megnövelt teljes összegéről, a teljesítés feltételeiről, valamint a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződések részletes szabályairól szóló 45/2014 (II. 26.) Kormányrendeletben meghatározott tájékoztatási kötelezettségének eleget tesz.
- 1.4. A szolgáltatásaink során nyújtott információk a szolgáltatóktól beszerzett adatokon alapulnak. Ennek megfelelően a szolgáltatók vagy hozzáférést kapnak Travelorigo által használt extranet

rendszerhez, amin keresztül felelősségük teljes tudatában feltölthetik és frissíthetik áraikat, értékesíthető szolgáltatásaikat és az egyéb információkat, vagy marketingcélú tartalmi feltöltéssel bízzák meg TRAVELORIGO-t, aki nem felel a tartalom helyességéért, annak csak esztétikus megjelenését biztosítja, vagy más rendszerek által biztosított feltöltéseken (api, uapi, xml) keresztül jelennek meg internetes oldalunkon. Habár cégünk minden tőle telhetőt elkövet annak érdekében, hogy hibátlan szolgáltatást nyújtson Önnek, és a megjelenő szövegek és tartalmak kommunikációs- és marketing szempontból megfelelőek legyenek, nem fogjuk leellenőrizni, és nem tudjuk garantálni, hogy az összes feltüntetett információ pontos, teljes körű vagy a valóságnak teljes mértékben megfelelő. Emellett cégünk nem vállal felelősséget az esetleges hibákért (megjelenési és elektronikus nyomdai hibákat is beleértve), megszakításokért (legyen szó weboldalunk vagy bármely szolgáltatásunk bármely (ideiglenes és/vagy részleges) meghibásodásáról, javításáról, fejlesztéséről vagy karbantartásáról), pontatlan, félrevezető vagy valótlan adatokért vagy az információk hiányos közléséért. Minden időben a szolgáltatók felelnek a weboldalon feltüntetett (leíró) információk (beleértve az árakat és szolgáltatásokat) pontosságáért, teljességéért és valódiságáért. Weboldalunk nem felelős egyetlen feltüntetett szolgáltatás minőségének, szolgáltatásai szintjének és rangsorolásának (pl. csillagbesorolás) ajánlásáért és hirdetéséért, illetve nem tekinti feladatának azt.

- 1.5. Szolgáltatásaink elsősorban személyes, nem kereskedelmi célokra használhatók fel. Ennek megfelelően az internetes oldalunkon feltüntetett tartalmak vagy információk, szoftverek, termékek és szolgáltatások újra eladása, deep-linkelése, felhasználása, másolása, megfigyelése (pl.: spider, scrape), feltüntetése, letöltése vagy sokszorosítása bármilyen kereskedelmi, illetve versenytársi tevékenységből vagy célból kizárólag Megbízott írásbeli hozzájárulásával engedélyezett.

2. Díjszabások és a legjobb ár garanciája

- 2.1. A Weboldal egy, a közösségi vásárlás működési elvén alapuló olyan honlap, ahol a közösség meghatározott vevői létszám elérése esetén jelentős kedvezményekkel jogosult bizonyos ideig különböző szolgáltatásokat és termékeket megvásárolni, valamint ahol a közösség a TRAVELORIGO saját beszerzésű termékeit közvetlenül is jogosult megvásárolni. Az oldalunkon feltüntetett árak rendkívül versenyképesek. A TRAVELORIGO internetes oldalán feltüntetett összes ár tartalmazza az ÁFÁ-t és az egyéb adókat (ezen adók esetlegesen változhatnak), hacsak ez nincsen másképp megállapítva a weboldalon vagy a bizonylati e-mailben.
- 2.2. Néhány esetben bizonyos szolgáltatók meghatározott szolgáltatásai alacsonyabb áron foglalhatók le weboldalunkon, ezek a szolgáltató által meghatározott árak esetleges megkötések és feltételek fejében vehetők igénybe, melyek vonatkozhatnak például a lemondásra vagy a visszatérítésre. Kérjük, foglalása lebonyolítása előtt részletesen olvassa át a szolgáltatásra és az arra vonatkozó esetleges feltételeket.
- 2.3. Célunk, hogy Ön a lehető legalacsonyabb árat fizesse szolgáltatásáért.
- 2.4. A valutaváltó kizárólag információ nyújtására alkalmas, nem tekinthető pontos és valós idejű megbízható adatnak; a tényleges átváltási árak esetlegesen eltérők lehetnek.
- 2.5. A nyilvánvaló hibák (többek között a nyomtatási hibák) nem kötelező erejűek.
- 2.6. A különleges ajánlatokat és promóciókat mindenkor megjelöljük.

3. Adatvédelem és sütik

A TRAVELORIGO tiszteletben tartja az Ön adatait. Kérjük, olvassa el az adatvédelmről és a sütiokról szóló nyilatkozatunkat további információért.

4. Ingyenesség

Szolgáltatásunk igénybevétele teljesen ingyenes. Sok más céggel ellentétben mi nem számítunk fel sem szolgáltatási díjat, sem egyéb, a szolgáltatáshoz hozzáadott (foglalási) díjakat, ez alól kivételt csak saját árualapunk, illetve egyedi eset képezhet.

5. Szolgáltatás-, voucher, valamint utalványvásárlás technikai lépései

- 5.1. Amennyiben Ön valamely weboldalon feltüntetett meghatározott szolgáltatást meg kívánja vásárolni, úgy a „MEGVESZEM” vagy a „KOSÁRBA” gombra kattintással vásárolhatja meg a szolgáltatást, ahol megjelöli a választott fizetési módot, melyek a következők lehetnek:
- 5.2. Átutalásos fizetés esetén az Ön a "FIZETÉS ÁTUTALÁSSAL” gombra kattintást követően megjelenő oldalon szereplő információk értelemszerű alkalmazásával (kedvezményezett neve, bankszámlaszáma, közlemény, összeg) fizethet a szolgáltatásért. Ez esetben a közlemény egy egyedileg generált számsor, amely biztosítja a szolgáltatás és az Ön beazonosítását.
- 5.3. Bankkártyás fizetés esetén a „BANKKÁRTYÁS FIZETÉS” gombra kattintást követően Önt a bankkártyás fizetést biztosító szolgáltató weboldalára irányítjuk át, ahol az ott szereplő instrukcióknak megfelelően teljesítheti a fizetést.
- 5.4. TRAVELORIGO irodában történő készpénzbefizetés esetén az Igénybevevő a „MEGVESZEM / LEFOGLALOM” gombra kattintás után e-mail-t kap melyben TRAVELORIGO jelzi, hogy a szolgáltatás vételárát a TRAVELORIGO irodában személyesen is be lehet fizetni. A személyes befizetésért TRAVELORIGO különdíjat számíthat fel.
- 5.5. Banki készpénzbefizetés választása esetén a „MEGVESZEM / LEFOGLALOM” gombra kattintást követően TRAVELORIGO elektronikus levelet küld Önnek, benne a befizetéshez szükséges adatokkal, a befizetési közleményben feltüntetendő információkkal (azonosító szám, felhasználó neve).
- 5.6. Belföldi postautalványon történő befizetés választása a „MEGVESZEM / LEFOGLALOM” gombra kattintást követően TRAVELORIGO elektronikus levelet küld Önnek, benne a befizetéshez szükséges adatokkal, a befizetési közleményben feltüntetendő információkkal (azonosító szám, felhasználó neve). E fizetési mód esetén az összeg általában körülbelül 7 napon belül érkezik meg TRAVELORIGO bankszámlájára.
- 5.7. Banki átutalás, akár banki készpénzbefizetés, akár belföldi postautalványon történő befizetés választása esetén, amennyiben a voucher -, utalvány vagy szolgáltatás vételára 3 napon belül nem érkezik meg TRAVELORIGO bankszámlájára, úgy TRAVELORIGO a megrendelés leadásától számított 3., 5. és 7. munkanapokon emlékeztetőt küld Önnek arról, hogy a befizetés nem érkezett meg. Amennyiben a „MEGVESZEM / LEFOGLALOM” gombra kattintást követő 7. napon az Ön által megvásárolni kívánt szolgáltatás vételára nem érkezik meg TRAVELORIGO bankszámlájára, akkor TRAVELORIGO úgy tekintheti, hogy Ön elállt a vásárlási szándékától. Ebben az esetben TRAVELORIGO Ön megrendelését törölheti, és amennyiben a szolgáltatás vételára a Megrendelés leadásától eltelt 7. napot követően érkezik be TRAVELORIGO bankszámlájára, úgy ezt a befizetés beazonosítását követően visszautalhatja arra a bankszámlára, ahonnan a befizetés érkezett.
- 5.8. Amennyiben Ön akár banki átutalás, akár banki készpénzbefizetés, akár belföldi postautalványon történő befizetés választása esetén a közlemény rovatban hibásan tünteti

fel a szükséges, TRAVELORIGO visszaigazoló e-mailjében megjelölt adatokat, úgy TRAVELORIGO a számlájára beérkezett pénzüsszeget nem tudja beazonosítani Ön, pedig köteles TRAVELORIGO Ügyfélszolgálatának jelezni írásban azt, hogy nem kapta meg a szolgáltatását, vagy a szolgáltatás befizetésére vonatkozó tájékoztatót. Ön tudomásul veszi, hogy amennyiben e bejelentését az adott szolgáltatás érvényességi idején túl teszi meg, úgy ezen szolgáltatására igényt már nem tarthat, csak a szolgáltatásra igazoltan megfizetett vételárának visszatérítésére. TRAVELORIGO a visszatérítendő összegből módosítási díj, utazási szerződéshez kötődő szolgáltatás esetén az utazási szerződésben meghatározott kötbér mértékére és annak jóváírására jogosult. Ön a visszatérítésre vonatkozó igényt a befizetés bizonylataival együtt a Polgári Törvénykönyvben meghatározott általános elévülési időn belül terjeszthet elő.

- 5.9. Amennyiben Ön a szolgáltatást, illetve az utalványt vagy vouchert ajándékba kívánja adni harmadik személy részére, úgy vásárláskor az "AJÁNDÉKBA ADOM" gombra kattintással köteles megjelölni annak a személynek a nevét, akinek ajándékba szánja. Lehetősége van továbbá arra is, hogy ez esetben személyes üzenetet fűzzön az ajándékozott szolgáltatáshoz.
- 5.10. Amennyiben a regisztráció, vagy a megrendelés során Ön hibás adatot adott meg (félreklíkkelés), vagy a megrendeléssel kapcsolatosan módosítani szeretne bármely adatot, a böngésző „vissza” funkciójával korábbi állapotra léphet, s újra próbálkozhat. A regisztrációkor megadott adatokat a személyes felületen bármikor javíthatja.
- 5.11. Amennyiben egy már leadott és véglegesített megrendelés leadását követően észleli Ön a hibát (pl. tévedés a megvásárolni kívánt szolgáltatások számában, a megajándékozott nevében, stb.), úgy Ön köteles haladéktalanul, de legkésőbb a szolgáltatás érvényességi ideje utolsó napjáig TRAVELORIGO ügyfélszolgálatához fordulni. A késedelméből eredő károkért TRAVELORIGO nem tartozik felelősséggel.
- 5.12. TRAVELORIGO köteles az Ön megrendelésének megérkezését Ön felé elektronikus úton, késedelem nélkül visszaigazolni. Amennyiben e visszaigazolás az Ön megrendelésének elküldéséről késedelem nélkül – de legfeljebb 48 órán belül – nem érkezik meg Önhöz, Ön mentesül az ajánlati kötöttsége alól.
- 5.13. Termékek, voucher és utalvány vásárlása esetén Önnek lehetősége van kiszállítást kérni az ország határain belülre. A kiszállítás vagy a Szolgáltatón keresztül történhet, vagy a TRAVELORIGO által szerződött futárszolgálat intézi a kiszállítást, illetve az utalvány/voucher/termék az un. Pick Pack Pontokon átvehető. Futárszolgálat útján történő házhozszállítás és Pick Pack Ponton, GLS csomagponton történő átvétel választása esetén Felhasználó az oldalon jelölt esetekben a www.travelorigo.com/voucherbevaltas weboldalon köteles megadni vouchere/utalványa kódját és az oldalon szereplő leírásnak megfelelően kitölteni a kiszállításhoz szükséges adatokat.
- 5.14. TRAVELORIGO valamennyi regisztrált felhasználó számára fiókot vezet a TRAVELORIGO egyenlegéről, amelyen nyilvántartja azon összegeket, amelyeket a jelen ÁSZF-ben meghatározott esetekben az Ön számláján jóváír. Ön aktuális egyenlegéről bejelentkezését követően a személyes adatainál kap tájékoztatót.
- 5.15. Amennyiben van rá mód, bizonyos szolgáltatók a vissza nem térítendő foglalások esetén lehetővé teszik, hogy Ön a foglalás költségeinek egy részét vagy egészét (ahogy a szolgáltató fizetési szabályzata meghatározza) a foglalás során, közvetlenül a szolgáltató felé fizesse ki valamely biztonságos online fizetési opció igénybevételel (amennyiben az Ön bankja támogatja azokat). Ebben az esetben a fizetendő összeg egy harmadik fizetésfeldolgozó fél biztonságos rendszerén keresztül kerül átutalásra, az Ön hitel-/ debitekártyájáról vagy bankszámlájáról közvetlenül a szolgáltató bankszámlájára.
- 5.16. Felhívjuk a figyelmet, hogy bizonyos (nem visszatérítendő) árak vagy különleges ajánlatok kiválasztása esetén a foglalási folyamat során a szolgáltató előzetes átutalással (amennyiben

ez támogatott fizetési mód) vagy hitelkártyával történő fizetést igényelhet. A szolgáltató előzetesen ellenőrizheti vagy megterhelheti hitelkártyáját (néhány esetben visszatérítési lehetőség nélkül). Kérjük, hogy még a foglalás befejezése előtt gondosan ellenőrizze az esetleges különleges feltételeket.

- 5.17. Kártyacsalás vagy harmadik fél engedély nélküli hitelkártya-használata esetén a legtöbb bank és hitelkártya-intézet átvállalja a felelősséget, és fedezi a csalásból vagy illetéktelen használatból eredő költségeket, bizonyos esetekben önrész levonásával (ez általában 50 euró vagy annak megfelelő összeg az adott ország valutájában). Abban az esetben, ha a hitelkártya-intézet vagy bank levonja Öntől az önrészt olyan engedély nélküli tranzakció miatt, amely a honlapon történő foglalásból ered, mi visszafizetjük Önnek az önrészt, maximum 50 euróig (vagy annak megfelelő összeget az adott ország valutájában). Ahhoz, hogy kártalaníthassuk, kérjük, jelentse a kártyacsalást hitelkártya-szolgáltatójánál (a bejelentési szabályzatnak megfelelően), és azonnal vegye fel velünk a kapcsolatot e-mailben. (info@travelorigo.com). Kérjük, hogy a levél tárgy rovatában jelezze, hogy hitelkártyacsalással kapcsolatban kér segítséget, és csatolja a bizonyítékot a levont összegről (a hitelkártya-intézet szabályzata szerint). Kártalanítás csak abban az esetben igényelhető, ha a foglalás a TRAVELORIGO biztonságos szerverén keresztül készült és hitelkártyája illetéktelen használata a mi mulasztásunk vagy egyéb hibánk miatt, nem pedig az Ön hibájából történt.

6. Lemondás

- 6.1. Szolgáltatása lefoglalásával Ön tudomásul veszi és elfogadja a szolgáltató vonatkozó lemondási és meg nem jelenési szabályzatát, valamint a szolgáltató bármely további szerződési (és végrehajtási) feltételeit, melyek az Ön foglalására vagy tartózkodására vonatkoznak - beleértve a szolgáltató által biztosított és felajánlott szolgáltatásokat és/vagy termékeket (a szolgáltató szerződési feltételeiről a szolgáltatónál érdeklődhet). Az adott szolgáltató általános lemondási és meg nem jelenési szabályzatát megtekintheti weboldalunkon a szolgáltató információs oldalán és a foglalás során, valamint a foglalást visszaigazoló e-mailben. Kérjük, ne feledje, hogy bizonyos árak vagy különleges ajánlatok esetében nincs mód díjmentes lemondásra vagy módosításra! Kérjük, a foglalást megelőzően tájékozódjon az adott szolgáltatásra vonatkozó részletekről és feltételekről. Felhívjuk figyelmét, hogy a (részben vagy egészben) előzetes fizetést vagy előlegfizetést igénylő foglalások (akár előzetes figyelmeztetés vagy külön értesítés nélkül is) törlésre kerülhetnek, amennyiben az esedékes (fennmaradó) összeg(ek) nem kerülnek befizetésre az adott szolgáltatásra és foglalásra vonatkozó fizetési szabályzatban meghatározott fizetési dátumon. Késedelmes fizetés, helytelen bankadatok, érvénytelen hitel- vagy debitekártya vagy elégtelen fedezet esetén a felelősség Önt terheli, így Önt nem illeti meg visszatérítés az esetlegesen már befizetett (vissza nem térítendő) összeg(ek)re vonatkozóan, hacsak a szolgáltató másképp nem dönt, vagy a vonatkozó (előzetes) fizetési és lemondási szabályzat másképp nem rendelkezik.
- 6.2. Amennyiben szeretné áttekinteni, módosítani vagy lemondani foglalását, kérjük, kövesse a visszaigazoló e-mailben szereplő utasításokat. Felhívjuk figyelmét, hogy lemondás esetén előfordulhat, hogy Önt nem illeti meg visszatérítés az esetlegesen már befizetett összeg(ek)re vonatkozóan, illetve hogy a szolgáltató a szolgáltatás lemondási, (előzetes) fizetési és meg nem jelenési szabályzatával összhangban díjat számít fel. Javasoljuk, hogy a foglalást megelőzően tájékozódjon az adott szolgáltatásra vonatkozó lemondási, (előzetes) fizetési és meg nem jelenési feltételekről, valamint ügyeljen arra, hogy az esetleges további fizetési kötelezettségeknek időben eleget tegyen.

7. További feltételek

A foglalással Ön elfogadja, hogy (i) e-mailt kapjon tőlünk a bejelentkezés dátuma előtt, amely információkat tartalmaz úti céljáról, illetve bizonyos információkat és ajánlatokat (beleértve a harmadik féltől származó ajánlatokat, amennyiben ezt engedélyezte) a foglalásával és úti céljával kapcsolatosan, valamint elfogadja, hogy (ii) e-mailt kapjon tőlünk a szolgáltatáson való tartózkodása után, amellyel lehetőséget kínálunk a szolgáltatással kapcsolatos véleményének megosztására. További információért az esetleges kapcsolatfelvételt illetően olvassa el az adatvédelemről és a sütiokről szóló nyilatkozatunkat.

8. A Travelorigo voucher és felhasználása

- 8.1. Eredményes szolgáltatásvásárlás esetén a vásárlást követően, a szolgáltatás jellegéből fakadóan megrendelő részvételi jegyet, - utalványt-, vagy Travelorigo vouchert kap e-mailben.
- 8.2. A Travelorigo voucher egy, az azon szereplő szolgáltatás vagy termék kedvezményes igénybevételére vonatkozó utalvány, amely az alábbiakat tartalmazza:
 - A Termék vagy Szolgáltatás megnevezését,
 - A szolgáltatást nyújtó vagy terméket forgalmazó Szolgáltató Partner megnevezését, illetve saját beszerzésű termék esetén a TRAVELORIGO cég vagy partner vagy disztribúciós cégének megnevezését
 - erre történő utalást, a szolgáltatás nyújtásának, illetve a termék átvételének (a Travelorigo voucher beváltásának) helyszínét,
 - a voucher névértékét,
 - a kedvezmény mértékét,
 - a voucher egyedi azonosító számát és vonalkódját,
 - az Ön vagy ajándékozás esetén a megajándékozott személy nevét,
 - a voucher érvényességi idejét (kezdő és végső időpont),
 - a voucher felhasználásának legfontosabb szabályait.
- 8.3. A kinyomtatott, vagy elektronikusan bemutatható Travelorigo voucher a voucheren feltüntetett érvényességi ideje alatt jogosult az ott meghatározott szolgáltatás igénybevételére vagy termék átvételére felhasználni. Az érvényességi idő lejártát követően a voucher nem használható fel. A Travelorigo voucher felhasználásakor a fizetést megelőzően a voucher felhasználója köteles értesíteni a Partner/Partner képviselőjében eljáró személyt (pl. recepció) arról, hogy a szolgáltatás vagy termék ellenértékének megfizetéséhez Travelorigo vouchert kíván felhasználni. A szolgáltatás igénybevételéről, illetve az átvett termékről a Partner állít ki bizonylatot (számlát) az Igénybe Vevő részére.
- 8.4. A voucher készpénzre nem váltható. Amennyiben az Igénybe Vevő a Partnernél nem a voucheron szereplő, hanem olyan szolgáltatást kíván igénybe venni vagy olyan terméket kíván megvásárolni, amelynek értéke nem éri el a voucher névértékét, úgy Partner jogosult dönteni, hogy elfogadja-e vagy sem az igénybe venni kívánt Szolgáltatás, illetve átvenni kívánt Termék ellenértékének Travelorigo vouchernál történő megfizetését vagy sem. Igénybe Vevő nem jogosult a különbözetre.
- 8.5. A voucher átruházható harmadik személyekre. Ebben az esetben azonban mind TRAVELORIGO, mind a Partner kizárják felelősségüket a Travelorigo vouchert Igénybe Vevő irányába a voucher harmadik személyek által való jogosulatlan felhasználása miatt.
- 8.6. Amennyiben a Travelorigo vouchert Igénybe Vevő e-mail fiókját feltöri, és/vagy a kinyomtatott vouchert elveszíti vagy ellopják tőle, köteles erről TRAVELORIGOt e-mailben értesíteni, megjelölve a foglalási azonosítóját és a Travelorigo voucher egyedi azonosító

számát. TRAVELORIGO az értesítés kézhezvételét követően azonnal értesíti a Partnert a Travelorigo voucher visszavonásáról. Amennyiben a Partner értesítését megelőzően az így jogosulatlanul megszerzett Travelorigo vouchert harmadik személy még nem váltotta be, úgy a Travelorigo vouchert TRAVELORIGO érvényteleníti és visszautalja az Ön részére a Travelorigo vouchernek az átutalás költségével csökkentett vételárát. Amennyiben a jogosulatlanul megszerzett Travelorigo vouchert TRAVELORIGO értesítése előtt már felhasználták, úgy Ön kártalanításra vagy kártérítésre TRAVELORIGO-tól nem tarthat igényt.

9. Besorolás és értékelések

- 9.1. Weboldalunkon az alapértelmezett besorolás az "ajánlott", „közkedvelt”..stb. (vagy bármilyen hasonló megfogalmazás) (az "Alapértelmezett Besorolás"). Az Ön kényelme érdekében más alternatívát is kínálunk a szolgáltatók osztályozásához. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Alapértelmezett Besorolás egy teljesen automatikus rendszer (algoritmus) alapján működik, számos kritérium szerint.
- 9.2. A kitöltött értékelés (a) esetlegesen megjelenítésre kerülhet az adott szolgáltató információs oldalán azzal a kizárólagos céllal, hogy a (jövőbeni) vendégeket informálja az Ön véleményéről a szolgáltatás szolgáltatásaival (és a szolgáltatás színvonalával), valamint a szolgáltatás minőségével kapcsolatban, illetve (b) (részben vagy egészben) felhasználható és elhelyezhető a TRAVELORIGO belátása szerint (pl. marketing, promóciós vagy szolgáltatás-fejlesztési célokra) saját weboldalán, illetve olyan médiaplatformokon, hírlevelekben, különleges promóciókban, alkalmazásokban vagy bármely olyan csatornán, melyet a TRAVELORIGO birtokol, használ, üzemeltet vagy irányít. Fenntartjuk a jogot, hogy az értékeléseket moderáljuk, visszautasítsuk vagy eltávolítsuk, saját belátásunk szerint. Az értékelési űrlap felmérésnek tekintendő, és nem tartalmaz (további kereskedelmi) ajánlatokat, meghívókat vagy promóciókat.

10. Hűségprogram

Ön köteles a regisztrált felhasználónevéhez kapcsolódó jelszavát titokban tartani és minden szükséges és ésszerű óvintézkedést megtenni avégett, hogy jogosulatlan személyek ne férjenek hozzá a felhasználói fiókjához.

TRAVELORIGO a Weboldal regisztrált felhasználó számára hűségprogramot ("Hűségprogram") működtethet. A Hűségprogramban résztvevők vásárlásaik száma és értéke függvényében különböző kedvezményekre jogosultak, a vásárlási szokásaiknak megfelelő fokozatba sorolás szerint.

11. Travelorigo játék

TRAVELORIGO a Weboldalon időszakosan Travelorigo játék elnevezésű alkalmazást üzemeltet.

12. Jogi nyilatkozat

- 12.1. Ezen szabályok és feltételek korlátozások tárgyát képezik, cégünk kizárólag olyan közvetlen károkért vállal felelősséget, melyet Ön elszenvedett, kifizetett, vagy aminek Ön ki volt téve a szolgáltatásaink teljesítésének hiányának tulajdonítható hibából, melynek teljes összege az Ön foglalásának teljes összege - ahogy az e-mail bizonylaton is fel van tüntetve (akár egy adott, akár több, egymáshoz kapcsolódó káreset esetén).

- 12.2. Emellett cégünk, tisztségviselőink, igazgatóink, alkalmazottaink, képviselőink, leányvállalataink, társcégeink, disztribútoraink, (disztribúciós) partnercégeink, licenstes partnereink, ügynökeink vagy bármely egyéb – az oldal és tartalmának létrehozásával, szponzorálásával és promóciójával foglalkozó - partnereink nem vállalnak felelősséget (i) bármely büntető, különleges, közvetlen vagy jelentéktelen veszteségért vagy kárért, bármely termelésveszteségért, profitveszteségért, bevételveszteségért, szerződésvesztésért, eszmei érték vagy hírnév veszteségért vagy kárért, jogveszteségért, (ii) bármely pontatlanságért a (leíró) információkban (az szolgáltatás árakat, kiadó szobákat, termékeket és rangsorolásokat bele értve), melyet a szolgáltatás nyújtott honlapunk részére, (iii) a szolgáltató vagy más üzleti partnerek által végrehajtott szolgáltatásokért vagy kínált termékekért, (iv) bármely (közvetlen, közvetett, következményekkel vagy büntetéssel járó) károkért, veszteségért vagy költségért, melyet Ön szenvedett vagy Önnek kellett fizetnie weboldalunk használata vagy késedelme miatt vagy azzal kapcsolatban, illetve (v) bármely (személyes) sérülésért, halálesetért, anyagi kárért, vagy egyéb (közvetlen, közvetett, különleges, következményekkel vagy büntetéssel járó) károkért, veszteségekért vagy költségekért, melyet Ön elszenvedett, megesett Önnel, vagy fizetnie kellett, legyen szó (törvényes) cselekedetekről, hibákról, viszályokról, (súlyos) gondatlanságról, szándékos félrevezetésről, mulasztásokról, végrehajtás elmaradásáról, megtévesztésekről, kárról vagy szigorú kötelezettségről, melyek (teljes egészében vagy részben) a szolgáltatónak vagy bármely más üzleti partnerünknek tulajdoníthatók (személyzet, igazgatósági tagok, hivatalnokok, ügynökök, képviselők vagy társuló felek), beleértve bármely (részleges) lemondást, túlfoglalást, sztrájkot, kényszerhelyzetet vagy bármely olyan eseményt, mely cégünk hatáskörén kívül esik.
- 12.3. Akár az Ön által választott szolgáltatás számítja fel a foglalási díjat, akár a TRAVELORIGO közreműködésével történik a fizetés, Ön elfogadja, hogy a teljes árra vonatkozó adók begyűjtése és kifizetése a helyi adóhatóságok felé mindenkor a szolgáltató felelőssége. A TRAVELORIGO nem vonható felelősségre a teljes szolgáltatási árra vonatkozó adók begyűjtésével, és a helyi adóhatóságok felé történő kifizetésével kapcsolatban.
- 12.4. A fotók/fényképek feltöltésével rendszerünkbe (például azok hozzáadása értékelésekhez) Ön vállalja, kijelenti és garantálja, hogy Ön a fotók/fényképek szerzői jogának birtokosa, és beleegyezik abba, hogy a TRAVELORIGO használja a feltöltött fotókat, fényképeket a (mobil) weboldalán és alkalmazásaiban, (online és offline) promóciós anyagaiban és kiadványaiban, vagy bármilyen más módon, a TRAVELORIGO saját belátása szerint. Ön egy nem kizárólagos, világszerte használható, visszavonhatatlan, feltételek nélküli, örökös jogot és licenst biztosít a TRAVELORIGO számára, hogy az saját belátása szerint a fotókat/fényképeket használja, reprodukálja (vagy reprodukáltassa), megjelenítse, terjessze, továbblicenzelje, kommunikálja vagy bármilyen más módon elérhetővé tegye. Azáltal, hogy a TRAVELORIGO rendelkezésére bocsátotta, feltöltötte a fotókat/fényképeket a feltöltő teljes jogi és erkölcsi felelősséget vállal a harmadik felek (beleértve többek között a szolgáltatók tulajdonosait) által esetlegesen támasztott igényekért és követelésekért, ami a TRAVELORIGO fotóknak/fényképeknek való használatából vagy közzétételéből fakadhat. A TRAVELORIGO a feltöltött fényképeknek nem a tulajdonosa, és azok jóváhagyása sem a feladata. A feltöltő vállalja a fotók/fényképek valódiságával, érvényességével és azok használati jogával kapcsolatos összes felelősséget, a TRAVELORIGO-t ilyen jellegű felelősség nem terheli. A TRAVELORIGO határozottan elutasít a képek posztolásával kapcsolatos mindennemű felelősséget. A képeket feltöltő személy garantálja, hogy a feltöltött képek nem tartalmaznak vírust, trójait vagy bármilyen más fertőzött fájlt, valamint, hogy nem tartalmaznak pornográf, törvénytelen, obszcén, sértő, kifogásolható vagy ellenezhető tartalmat, és hogy nem sértik meg harmadik fél jogát (szellemi tulajdonjog, védjegy vagy magántitokhoz való jog). Bármely olyan fotó/fénykép, mely nem felel meg a fentebb említett kritériumoknak, nem kerül közzétételre és/vagy a TRAVELORIGO bármikor eltávolíthatja, előzetes értesítés nélkül.

13. Szellemi tulajdonjog

- 13.1. Amennyiben nincsen másképp meghatározva, a szolgáltatások igénybevételéhez szükséges, illetve a honlapon található vagy általa alkalmazott szoftver és a weboldalon feltüntetett tartalmak, információk és anyagok szellemi tulajdonjoga (a szerzői jogokkal egyetemben) a TRAVELORIGO vállalatának, valamint ellátó és szolgáltató cégeinek tulajdonát képezik.
- 13.2. A szolgáltatást (beleértve a vendégvéleményeket és a fordított tartalmakat) közvetítő weboldallal (a weboldallal, annak grafikus megjelenésével (beleértve az infrastruktúrát), és az ezekre vonatkozó szellemi tulajdonjoggal) kapcsolatos valamennyi jog, jogcím és érdekesség a TRAVELORIGO kizárólagos tulajdonát képezi. Más (magán- vagy jogi) személyeknek nem áll jogában sokszorosítani, eltulajdonítani, azokra (hyper-/deep)linkkel hivatkozni, kiadni, hirdetni, reklámozni, integrálni, kisajátítani, kombinálni vagy más módon felhasználni az általunk kínált tartalmakat (azok fordításait és a vendégértékeléseket) vagy a márkanevet, hacsak erre előzetesen írásos engedélyünket nem adjuk. Amennyiben az általunk kínált (lefordított) tartalmak (beleértve a vendégértékeléseket) (részének vagy egészének) használatára vagy kombinálására kerülne sor, illetve kérdés merülne fel a weboldalra vagy a felkínált (fordított) tartalmakra vagy vendégértékelésekre vonatkozó szellemi tulajdonjog birtoklásával kapcsolatban, az érintett (magán- vagy jogi) személy ezennel minden, ezzel összefüggésbe hozható szellemi tulajdonjogot átenged, átruház, átad a TRAVELORIGO részére. A jogszerűtlen felhasználás vagy bármely egyéb, fent említett tett vagy viselkedés szellemi tulajdonjogaink (beleértve a szerzői jogvédelmet és az adatbázisjogokat) súlyos megsértésének minősül.

14. Egyéb rendelkezések

- 14.1. Ezen szabályok és feltételek, valamint szolgáltatásainkkal kapcsolatos eljárások a magyar törvények alapján lettek meghatározva és aszerint kezelendők. Ezen szabályokra és feltételekre, valamint szolgáltatásainkra vonatkozó bármely vitás kérdés kizárólag az illetékes hatáskörű bíróságokon tárgyalható meg Budapesten, Magyarországon.
- 14.2. A szabályok és feltételek eredeti, magyar nyelvű verziója több más nyelven is elérhető. A lefordított változat udvariasságból készült, kizárólag irodai – nem hivatalos – fordítás, így ezekre hivatkozni nem lehet. Amennyiben bármilyen vita merül fel ezen szabályok és feltételek tartalmával vagy értelmezésével kapcsolatban, vagy ellentmondás vagy eltérés merül fel a magyar változat és bármely más nyelvű változat között, minden esetben a magyar változat irányadó és döntő érvényű. A magyar nyelvű verzió elérhető weboldalunkon (a magyar nyelvű oldal kiválasztásával), vagy írásos kérés esetén elküldjük Önnek.
- 14.3. Amennyiben a jelen szabályok és feltételek bármely rendelkezése érvénytelen, végrehajthatatlan vagy nem kötelező érvényű, vagy azzá válik, az összes többi rendelkezés továbbra is érvényben marad. Ilyen esetben az érvénytelen rendelkezés továbbra is alkalmazandó, amennyire csak a hatályos törvény megengedi. Ebben az esetben el kell fogadnia egy az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy nem kötelező érvényű rendelkezéshez hasonló rendelkezést, amennyiben az a szabályok és feltételek szekcióban meghatározott tartalommal és célokkal összhangban áll. A jelen szerződésben nem szabályzott kérdésekben a TRAVELORIGO Általános Üzleti Feltétele (ÁÜF), az Általános Felhasználói Feltétele (ÁFF), az adatvédelmi nyilatkozatban foglaltak és a magyar jog az irányadó.

15. A TRAVELORIGO-ról és a korlátozott jogkörű helyi kirendeltségekről

- 15.1. Az online szolgáltatásfoglaló és információs szolgáltatást Magyarországon a magyar törvények alapján bejegyzett Travelorigo Hungary korlátozott felelősségű társaság nyújtja. Központi iroda: Magyarország, 1066 Budapest, Teréz krt. 22. A vállalat magyarországi cégjegyzékébe az alábbi nyilvántartási szám alatt került bejegyzésre: 01-09-996168. Adószám: 24219927-2-42. A Travelorigo Hungary Kft. a TRAVELORIGO CSOPORT cégeként rendelkezik szerződéskötési- és ügyfélkommunikációs, valamint képviseleti jogkörrel.
- 15.2. Globális működését ezen kívül lokális csoportirodák (korlátozott jogkörű helyi kirendeltségek) is segítik. A korlátozott jogkörű helyi kirendeltségek csak és kizárólag belső támogatást nyújtanak a TRAVELORIGO részére vagy annak javára. Ezen kívül bizonyos, erre kijelölt helyi kirendeltségek korlátozott (telefonos) ügyfélszolgálati feladatokat látnak el. A korlátozott jogkörű helyi kirendeltségek nem minősülnek semmilyen weboldal tulajdonosának (sem bármilyen weboldal kezelőjének, működtetőjének vagy üzemeltetőjének). A korlátozott jogkörű helyi kirendeltségek nem vesznek részt a szolgáltatás nyújtásában, és nem jogosultak a TRAVELORIGO képviselőjére, sem arra, hogy a TRAVELORIGO nevében vagy képviselőjében szerződésre lépjenek. Ügyfeleink nincsenek (jogi vagy szerződéses) kapcsolatban a korlátozott jogkörű helyi kirendeltségekkel. A korlátozott jogkörű helyi kirendeltségek nem jogosultak a TRAVELORIGO nevében vagy annak képviselőjében működni, vagy eljárni. A TRAVELORIGO partneri felhatalmazásán kívül kizárólag a magyarországi cégének székhelycímét fogadja el hivatalos címeként, nem pedig valamely más iroda (a korlátozott jogkörű helyi kirendeltségek irodáit is beleértve) vagy képviselő címét.

16. Fogalmak

- 16.1. **Travelorigo Weboldalak:** Mintegy 200 weboldal, amely azokra a weboldalakra vonatkozik amely megjelenítésében tartalmazza a TRAVELORIGO cégnevet, vagy/és annak leányvállalatai, társcégei, disztribúciós cégei által történő TRAVELORIGO hivatkozást (a továbbiakban: TRAVELORIGO) és/vagy amit a TRAVELIUM SOFTWARE (továbbiakban: TRAVELIUM SOFTWARE) szolgál ki, valamint annak használatára és használati díjaira vonatkozó feltételeket, amely a TRAVELIUM SOFTWARE minden FELHASZNÁLÓjára érvényes.
- 16.2. **Travelorigo voucher:** A Travelorigo Weboldalakon található Ajánlatokat Travelorigo voucherrel lehet igénybe venni. Minden voucheren szerepel egy voucher szám és egy biztonsági kód, amelyeket az ügyfélszolgálatunkkal történő kapcsolatfelvételkor minden esetben meg kell adni. A vásárolt Travelorigo voucher érvényessége a vásárlástól számított 12 hónap. A voucher érvényessége az akciós és a szezonális szolgáltatásoknál 12 hónapnál rövidebb is lehet. A lejárat dátum, azaz az érvényesség a voucheren fel van tüntetve. A voucher érvényességi ideje nem változtatható meg. A Megbízó által biztosított élményprogramon, szálláson való részvételhez voucher-érvényesítés szükséges. Érvénytelen voucherrel nem lehet részt venni a programokon. Érvényesített vouchert nem lehet ismételtelen felhasználni. A voucher felhasználása előtt minden esetben időpont-egyeztetés szükséges. A Travelorigo.com nem vállal felelősséget a voucher elvesztéséért, vagy az azzal történő visszaélésért. A programon a résztvevő saját felelősségére vehet részt. A Travelorigo voucher szabadon átruházható, így ajándékba is adható.
- 16.3. **Ajánlat:** A Travelorigo által véglegesített, Megbízó által biztosított turisztikai-, élményprogram szolgáltatás amely marketingközpontú szöveg- és képanyaggal próbálja a

vásárlók figyelmét felhívni Megbízó szolgáltatására. Megbízó biztosítja a szolgáltatás alapinformációit és alap képanyagát, Megbízott mindent megtesz az Ajánlat marketingcélú és figyelemfelkeltő elkészítésére.

A dokumentum készült: 2018. május 25.